

DE UN DISCURSO DE LERROUX

Dad al César lo que es del César, y a Dios lo que es de Dios

En un discurso recientemente pronunciado por el señor Lerroux, con motivo de poseer el cargo de la presidencia del «Círculo de Bellas Artes», dijo el ilustre político: «La renovación la llevaremos a todo, a la misma Iglesia y a los Seminarios, hasta lograr una «conciencia nueva», para que los ministros del Señor den al César lo que es del César, y a Dios lo que es de Dios».

Se juega incansablemente con la palabra «democrática», y en medio de ese juego, se usa y abusa de ella, haciéndola derivar con desgraciada frecuencia, hacia ciertos conceptos de una libertad mal expresada y peor comprendida; precisamente porque se pretende que se le dé al César lo que es suyo, pero se le niega a Dios lo que le pertenece.

La libertad, la verdadera libertad, en su genuina acepción, es hija del Cielo. Y desde este punto de vista, no hay razón para que se ausenten de ella, ni aún los espíritus más timorosos. En este sentido, Cristo fué el primer democrata del mundo. El predicó la igualdad y fraternidad entre los hombres. Sus doctrinas se dirigen a la redención del género humano; de los esclavos y manumitidos, de los pobres y de los ricos, proclamando la existencia de una ley igual para todos; lo mismo para los poderosos de la tierra que para los subyugados y oprimidos.

Esas mismas palabras, pronunciadas por el ilustre ministro de Estado, no otra cosa son en su esencia, que una manifestación de la más pura democracia.

Interrogado el Maestro por los fariseos y herodianos sobre si era lícito pagar el tributo al César, Cristo les contestó: «Redite igitur quae sunt Caesaris, Caesar: et quae sunt Dei, Deo». Dad al César lo que es del César y a Dios lo que es de Dios.

Magnífica confesión la que hace el señor Lerroux.

Al hacerla, reconoce por de pronto a Cristo; y reconoce que el mismo Jesucristo manda que se distingan los poderes. Y de ahí se desprende que si la Iglesia, en lo civil, pretendiese sobreponerse a la autoridad de este orden, infringiría el precepto de Jesucristo, porque negaba al César lo que es del César. Y como lo que es del César se sigue que si la autoridad civil, en lo eclesiástico intentase sobreponerse a la Iglesia, infringiría igualmente el mandato evangélico, negando a Dios lo que es de Dios.

Ahora bien: la Iglesia, en su concepto de sociedad visible, necesita del auxilio material. Tiene ministros y necesita alimentarlos; tiene culto y necesita sostenerlo; tiene caridad y necesita practicarla; tiene el deber de enseñar y necesita maestros; y para cumplir todos estos fines, necesita de los bienes temporales. Negárselos, equivaldría a imposibilitarla para que pueda ejercer su sagrado ministerio.

Postulados son éstos que no pueden pasar desapercibidos a ninguna inteligencia medianamente culta. Mas, tal vez pretenda objetarse que la doctrina de semejantes postulados se halla subordinada a las relaciones en que se encuentre la

Iglesia respecto del Estado; y que éste tiene, precisamente en los actuales momentos, a legar a un estado de resistencia, o cuando menos de una mera tolerancia. Y para conseguir su objeto, el Estado ve a elaborar una Constitución.

Muy bien. —Pero ¿qué hareis del CONCORDATO al elaborar el Código fundamental de la República, en lo que al orden religioso pueda afectar? ¿Cómo podeis prescindir de la autoridad de la Iglesia? ¿Es que podeis hacer tabla rasa de lo concordado sin contar con la otra parte contra ante?

No; no podeis hacerlo sin proceder «ab irato». No, no podeis hacerlo sin faltar a las normas jurídicas que informan la teoría de las obligaciones. Es elemental en materia de contratación que lo que la voluntad aya, la misma voluntad puede desatarlo. Mas cuando se trata de un convenio que se concertó mediante el concurso de dos voluntades, para anularlo es preciso que las dos voluntades que intervinieron en su formación, dando vida a la relación jurídica.

Si así no se hace, no se da a Dios lo que es de Dios.

Un Estado será tan o más perfecto cuanto mejor sepa girar y moverse dentro de su propia órbita, sin invadir los derechos de la Iglesia. El hombre tiene derecho a que se respete y cumpla lo que con él se pacte. Este derecho no se lo dan los Estados, se los otorga la misma ley natural, que impone la obligación de observar estrictamente lo pactado. «Pacta sunt servanda».

La renovación—ha dicho el señor Lerroux—la llevaremos a todo, hasta lograr «una conciencia nueva».

El gran Catear, el incomparable Catear, en uno de sus discursos de la Asamblea constituyente del 70, dijo: «Las ideas y los sentimientos no se fraguan en las Asambleas. Un físico no puede de ninguna suerte, producir una tempestad; podrá producir una chispa eléctrica en la botella de Leyden; producirá la corriente eléctrica en la pila de Volta; pero ¡la tempestad sólo se produce en el inmenso laboratorio de la Naturaleza». —Vosotros, diputados, podreis decretar leyes, pero no «creencias»; promulgar Constituciones, pero no sentimientos. Esto sólo se produce en el inmenso laboratorio del espíritu».

¡Qué hermosa confesión!

Vosotros, hombres de la República, podreis llevar vuestra renovación hasta lograr una conciencia nueva. Pero para recoger sazonado el fruto de vuestra obra, tendreis que esperar a que lleguen las futuras generaciones; esas generaciones que pretendéis formar a vuestra imagen y semejanza en las escuelas sin Dios.

La generación actual, con todos sus defectos, se ha formado al calor de las enseñanzas del Evangelio. Sus creencias han germinado al calor que difunden las eternas máximas de la religión católica, y en vano se pretenderá desterrarlas del corazón de los españoles; porque «las creencias y los sentimientos sólo se producen en el in-

EL VOTO DE SAN ROQUE

Se celebró con la solemnidad de años anteriores

En cumplimiento del voto hecho por la ciudad de Orense a fines del siglo XVI, celebráronse el domingo muy solemnes cultos en honor del Santo Peregrino de Montpellier, abogado contra la peste.

En la noche del sábado hubo en la Alameda un animado «follón» amenizado por la banda municipal y dos grupos de gaiteros quemándose variado y escogido fuego volador.

En la mañana del domingo, esta misma banda interpretó variadas danzas por las calles de la ciudad.

El acto más solemne fué la tradicional procesión del Voto. Saló de la Catedral a las diez y media de la mañana.

Abrían la marcha la Cruz procesional de la Catedral. Seguían una multitud de caballeros y señoras con velas encendidas. En medio de las filas marchaba la imagen de San Roque, obra del genial escultor orensano Moure.

A continuación de los seglares iban el Cabildo y el clero catedralicio, presidiendo revestido de lujosos ornamentos sagrados, el canónigo penitenciario y dos beneficiados.

Cerraban la procesión los concejales señores Pascual, Lorenzo, Mangana y Feijóo, los que como particulares, no quisieron mostrarse ajenos al acto que se celebraba, evitando que este año se interrumpiese el acto tradicional jamás suspendido desde fines del siglo XVI.

Hecha la visita a la imagen de San Roque en la iglesia de Santa Eufemia, siguió la procesión de regreso a la Catedral. Allí se celebró la Misa Votiva del Santo, en virtud de facultad pontificia.

Cerraba la marcha de la procesión, la banda municipal dirigida por el señor Bragado.

Con motivo de esta solemnidad y siguiendo antigua tradición, el Ayuntamiento repartió bonos de pan a los pobres de esta ciudad.

COMITÉS PARITARIOS

Han comenzado a girarse visitas de inspección a las villas de esta provincia

La Comisión inspectora de los Comités Paritarios del Comercio en general, Despacho y Oficinas, el domingo último giraron visita de inspección a la villa de Celanova, a fin de hacer cumplir los acuerdos del Comité Paritario respectivo.

Estas visitas de Inspección se realizarán con frecuencia a las distintas villas de la provincia, con tal fin.

—Mañana a las cuatro de la tarde se reunirá la Ponencia de Bases de trabajo para los obreros del ferrocarril en construcción de Zamora-Coruña, la cual dará por terminada su labor.

—A las 7,30 de la tarde se reunirá el Pleno del Comité Paritario de Despachos, Oficinas y Ban-

cas, en la cual se dará cuenta de las Bases aprobadas para el personal de Despachos y Oficinas, y acordar normas para aplicación de las mismas.

EL INCENDIO DE AYER

Un niño de once años, y su madre sufren quemaduras

Sobre las ocho de la mañana de ayer, se originó un incendio en la casa número 35 de la calle de la Reina Victoria, de la cual es propietario don José Docampo.

Nadie se apercibió del fuego hasta que la techumbre del piso cuarto se desplomó en parte, cayendo algunos escombros encendidos sobre el lecho en donde reposaban confiados dos niños de pocos años, que viven en dicho piso con su padre Gumersindo Castro, la esposa y otro hijo más de corta edad también.

Uno de ellos llamado Antonio de 11 años de edad, sufrió quemaduras de segundo grado en el brazo y antebrazo derecho, de las que fué asistido en la Cruz Roja, donde calificaron su estado de pronóstico reservado.

También la madre, al correr en ayuda de sus hijos, resultó con quemaduras en distintas partes, aunque afortunadamente leves.

No se pudo comprobar cuál fué la causa que originó el siniestro, pero se supone que fué alguna chispa o brasa de una de las cocinas sitas en el piso superior.

Los bomberos, con su jefe al frente, acudieron al primer llamamiento, pero sus servicios fueron innecesarios por haber intervenido con tiempo oportuno varios vecinos.

Se ignora la cuantía de los daños ocasionados.

LOS HIJOS DE SANTA MARIA DE MELIAS EN ORENSE

Ejemplo digno de imitar

Me hacía eco en las columnas de este popular diario, de los propósitos de la colonia de Santa Maria de Melias, en Orense, y puedo afirmar son un hecho real y consolador sus propósitos generosamente manifestados.

La colonia de Santa Maria de Melias en Orense está constituida por unas treinta familias dedicadas al comercio e industria, habiendo la mayor parte alcanzado tanto relieve y nombre en este orden de cosas, que puede hoy afirmarse constituyen un admirable ejemplo de laboriosidad y honradez en la capital de la provincia.

Coocido, pues, en esa desahogada situación a que le elevaron sus propias fuerzas, ven hace tiempo con pena, que sus convecinos de Santa Maria no hacen que sus fincas rindan el producto que deberían, por falta de protección y auxilio, e intentan conseguirlo con empeño y tesón. Notan que son unas veces despreciados, otras perseguidos y nunca debidamente atendidos en sus justas reclamaciones. Para remediar este mal se consiguieron en sociedad legalmente establecida, a la que titularon «HIJOS DE SANTA MARIA DE MELIAS EN ORENSE», cuya Junta directiva, formada por don Aniceto Méndez, presidente; don Félix Carballo, vice; don José Rodríguez Sánchez, secretario; don Javier Vázquez, tesorero, y los vocales don Adolfo Moure, don Antonio Fernández y don Manuel F. Losada, con garantía de acierto y éxito.

Si se une la garantía de la Junta directiva a un bien orientado reglamento, se aumentan mis esperanzas.

A todos nos consta que las sociedades fundadas a base de política, por las necesidades de seguir las oscilaciones de ésta, suelen no ser provechosas al labrador, que si es verdad que siente hoy la necesidad imperiosa de asociarse para defender sus intereses y fomentar la agricultura, única fuente de riqueza para sí y la nación, no lo es menos que la experiencia enseña que atado a un partido político,

ACCIDENTE DE AUTOMÓVIL

Cerca del campo de la feria fué atropellada una mujer

Sobre las cinco de la tarde de ayer, ingresó en grave estado en el Hospital Provincial, una anciana de 58 años, de nombre Estrella Correa, vecina de La Lonia, a la cual momentos antes había atropellado una camioneta de la matrícula O. R. 846 en la calle del Progreso, en lugar próximo al campo de la feria.

Conducía el vehículo causante del accidente, su propietario Julio Penelas Cortés, de 40 años, vecino de Parada del Sil (Trives), quien por sí propio condujo a la víctima al benéfico establecimiento.

Según declaraciones del referido conductor, el hecho fué motivado por pretender cruzar la carretera la Estrella, en momento en que la camioneta, proveniente de la estación, se dirigía a esta capital.

sea cual fuere, no consigue su intento. Es de aplaudir, por tanto, el decidido propósito de la sociedad HIJOS DE SANTA MARIA DE MELIAS DE ORENSE, de actuar apoliticamente.

Me consta ser decisión de esta entidad proceder al análisis de las diversas clases de tierra que pueda haber en Melias, para poder abonar científicamente y legar a la construcción de una bodega cooperativa. El camino trazado es digno de toda loa.

COLEGIO DEL SECRETARIADO LOCAL

Mañana, miércoles se reúne el Pleno

Mañana miércoles, a las once, está convocado el pleno del Colegio Oficial del Secretariado Local, en la Casa Consistorial de Orense.

El orden del día fué publicado en el «Boletín Oficial» de la provincia de 13 del corriente, y tiene suma importancia para la clase secretarial.

Regreso del gobernador

Después de haber permanecido dos días en Santiago al lado de su familia, regresó ayer a esta capital, haciéndose cargo del mando de la provincia, el gobernador civil don Vicente Varela Radio, acompañado de su encantadora y simpática hija Maruja, y de su hijo Ramón.

Caza y Pesca

Se convoca para hoy martes, a las siete y media de la tarde, a Junta general ordinaria y por primera convocatoria.

De no reunirse número suficiente, se celebrará a las ocho y por segunda convocatoria, con el número de socios que asistan.

La reunión se celebrará en el Círculo Jaimista, calle de San Fernando.

Arbitrios municipales

RECAUDADO
LOS DIAS 15, 16 y 17 DE AGOSTO

- Certificaciones y documentos municipales, 20 pesetas.
- Inspección sanitaria de pescado, 325,40.
- Servicio del Matadero, 187,50.
- Puestos en plazas y mercados, 875,55.
- Acarreo de carnes, 60.
- Cementerio, 5.
- Coches fúnebres, 6.
- Casetas y barracas, 44.
- Rodaje o arrastre, 78,70.
- Bebidas espirituosas y alcoholes, 1.058,95.
- Carnes, 1.204,30.
- Volatería y caza menor, 96,50.
- Total pesetas, 8.962,90.

ALFONSO CARBALLO REY

ABOGADO

Vicente Pérez, 8 Orense

Información de Lugo

Ante el pleito de las responsabilidades

Está sobre el tapete el pleito de las responsabilidades, las cuales esgrime o emplea el Gobierno para entretener el humor de los ciudadanos.

Cuando la labor emprendida por el Gobierno o las Cortes no es suficiente para dar satisfacción a las masas que piden pan y trabajo, y sostenerse en el Poder, precisa exhumar responsabilidades de otros anteriores para así cargar a otro el mochuelo.

Por esta sencillísima razón se habla ahora tanto de responsabilidades, en la Cámara constituyente.

A los que hoy son oposición es menester desacreditarlos dirigiendo ataques a los que colaboraron con la Dictadura que dio progreso y paz a España durante siete años, no a los que gobernaron antes del 23, que nos llevaron a aventuras guerreras, como las de Africa, donde hemos perdido sangre y dinero a raudales.

Primo de Rivera que dirigió el feliz desembarco de Alhucemas, él y sus colaboradores son los delincuentes.

No tiene nada de extraño. Según Albiñana, Albornoz va a hacer que se construyan las carreteras al revés; los borricos montados en los jinetes. Del mismo modo los reos pueden ser jueces.

Es sarcástico en época plébrica de calamidades, hablar de responsabilidades cuando a diario oímos de cuadros de dolor y hambre. Las grandes ciudades del Sur, partidas como las antiguas de Yebala; nuestra moneda por el suelo; y en las aldeas impera, por ley, la barbarie, porque la autoridad resulta débil para frenar las mal contenidas pasiones. La representación nacional se modela en «troqueles», sin que los hechos vergonzosos cometidos en Lugo, hayan ni siquiera el Gobierno o las Cortes tratado de esclarecerlos.

La Cámara — los decimos — no representa al pueblo; no lo representa, porque en tesis democrática no habría manifestaciones de desagrado contra el poder constituido, ni huelgas, ni conflictos de otra clase. Todos los españoles, genuinamente representados, no conspirarían contra sus representantes. La opinión que tiene un Gobierno se mide por signos ostensibles del pueblo. Los signos expresan cantidad y calidad. El actual Gobierno necesita aumentar la guardia civil y la de Seguridad porque es más pretoriano que los anteriores. No interpretados los signos ostensibles del pueblo en las urnas, éste expresa de otro modo su soberanía.

Para exteriorizar las muestras de agrado o de desagrado a una cosa, no estamos obligados a expresarnos siempre de la misma manera y bajo los mismos signos. Podemos expresarnos oralmente, por los dedos o por la pluma. Para demostrar nuestra protesta o nuestra adhesión al Régimen quiero decir que no es preciso recurrir a las urnas. Primo de Rivera tuvo esa adhesión a través de distintos signos, pero evidentes, porque no hubo huelgas ni re-

vueltas. Para contener el orden no precisó ahorcar ni ametrallar a nadie.

Como españoles no podemos permitir que la lógica haga frecuentes eclipses. Sin blasonar de conocimientos jurídicos, planteamos el dilema incontrovertible: O el actual régimen es inferior al que imperaba el 23, o de lo contrario a los que destruyeron aquella «legalidad», para imponer la nueva, hay que glorificarlos. Si el destruir la vieja legalidad fué delito, la sanción sirve para restablecer el orden jurídico perturbado. La sanción no posee otra finalidad.

Entonces por consecuencia lógica, las Cortes traían de restaurar la Monarquía, en oposición a la filiación republicana, al exigir responsabilidades por el delito de alta traición, con relación al golpe del 23.

Otro hecho demostrado.

La Convención ya actúa por medio del señor Galarza. Contra toda resolución judicial están sometidos a prisión los señores Ponte, Albiñana y Fuentes Pila.

Mola fué puesto en libertad. Casualidad que se hermana con la de pertenecer a determinado sector, al mismo a que pertenece Berenguer, que dispone de un suntuoso palacio en el cual tiene incluso ayuda de cámara. No disfruta otra libertad por no permitirle la ira del populacho.

Tal régimen de comodidad no lo disfrutaban Ponte, Albiñana, y Fuentes Pila, la cual mal se compagina en la hora presente con su condición de católicos, contraria al racionalismo...

Ricardo Sindón DOEL

VERANEO

Hipertensos, nefríticos, gotosos, artríticos, nerviosos

Lo más sano. **CORCONTE**

Lo más fresco. **CORCONTE**

El clima más tónico. **CORCONTE**

El más sedante. **CORCONTE**

El mejor lavado de sangre. **CORCONTE**

Hotel para todas las clases con precios moderados. **CORCONTE**

Donde mejor se come. **CORCONTE**

Pedir en seguida habitaciones al Administrador

Muelle, 36, SANTANDER

H. MACHETA

Lage 9, VIGO

Su nuevo propietario D. Gumersindo B. Bargiela ha introducido importantes reformas y ofrece un excelente servicio.

Si V. va a Vigo hospédese en H. MACHETA y saldrá satisfecho

Información del Magisterio

Por conducto de la Sección y con decreto marginal ha sido devuelta la instancia que a la Dirección general remitieron varios maestros en petición de que se les concediese validez a los cinco ejercicios escritos y en su consecuencia se les nombrase maestros propietarios de las escuelas que se creen en primero del próximo septiembre.

Se les manifiesta se abstengan a lo dispuesto en el artículo 180 del Estatuto y Circular de 1.º del actual (Cacea del 2).

La Dirección general desestimó la pretensión de varios vecinos de Orille (Verea) de que el actual maestro interino don Antonio Vázquez, fuese nombrado con el carácter de propietario.

También ha sido desestimada la

que presentó doña Elisa Fernández, de Manzaneda.

Ha solicitado el reingreso doña Remedios Diéguez Rodríguez y el nombramiento por el sexto turno, cumpliendo Circular de 30 de julio, doña Rufina González y doña María Tarsila Valencia.

La Asociación de Maestros Nacionales del partido de Alariz, eligió su Junta directiva que quedó constituida por don Luis Salgado, presidente; secretario, don Amós Giménez; tesoroero, don José Touza, y vocales, don Hermenegildo Acuña, don Manuel Pérez, don José Fernández, don Angel Boo, don Severino Puga y don Juan Estévez Conde.

Les deseamos mucho acierto en su actuación.

BANCO PASTOR

Casa fundada en 1776 Casa Central: LA CORUÑA

Sucursales: Vigo, Lugo, Orense, Vivero, El Ferrol, Sarria, Monforte, La Estrada, Tuy, Melid, Mugia, Mondoñedo, Puente deume, Villalba, Ribadeo, Santa Marta de Ortigueira, Carballino, Padrón, Noya, Puebla del Caramiñal, Ribadavia, Barco de Valdeorras, Verín, Rúa Petín, Vimianzo, Carballo, Puenteareas y Chantada Cedeira

CUENTAS CORRIENTES CON LIBRETAS

Abonando los siguientes intereses:
A la vista. 2 1/2 % anual
A los tres meses. 3 % >
A los seis meses. 3 1/2 % >
A los doce meses. 4 % >

CAJA DE AHORROS Abonando intereses al 3 1/2 % anual
VENTA DE GIROS SOBRE TODO EL MUNDO, ESPECIALMENTE DE AMERICA

El Esprit

En esta casa hallará el surtido más completo y los precios más económicos en

Sombreros para señora

Medias, Fajas, Carteras; Encajes, Bisutería y Mercería en general

Calle de la Paz, 28 - ORENSE

RESTAURANT BAR UNIVERSAL

Comidas por cubierta y a la carta. Se admiten pensionistas. Se reciben órdenes de encargos. Cocina de primera. Garage. Precios especiales para viajeros. Vinos, Licores y Cervezas.

Luis Espada, 6.—ORENSE

Establecimiento Balneario de Molgas

AGUAS BICARBONATADO-SÓDICO SILICATADAS

Oligo - Metálicas Hipertónicas (49° c. y 30° c.) de Molgas (Orense)
Temporada oficial de 1.º de Julio a 15 Septiembre

Utilizanse con maravilloso éxito en el tratamiento de la GOTA, del reumatismo en todas sus formas, y producen buenos resultados en las ENFERMEDADES DEL CORAZON

El viaje desde Orense hasta el Balneario en automóvil de la Empresa Villalón

PARA MAS INFORMES AL ADMINISTRADOR

NOTAS DEPORTIVAS

Se forma el calendario para el campeonato de la A

El sábado 15, celebróse en Santiago la Asamblea de fútbol, eligiéndose para la próxima temporada el siguiente Comité:

Presidente, don Ubaldo Landin y vocales don Arturo Carrillo, Antonio García, Francisco Fernández y Juan Antonio Ramajo. Este último ostentará la representación de todos los Clubs de la serie B.

Se procedió asimismo a confeccionar el calendario para el campeonato de la A, resultando el siguiente:

6 SEPTIEMBRE

Orense-Celta.
Deportivo-Burgas.
Eiriña-Racing.

13 SEPTIEMBRE

Celta-Eiriña.
Burgas-Orense.
Racing-Deportivo.

20 SEPTIEMBRE

Deportivo-Celta.
Eiriña-Orense.
Burgas-Racing.

27 SEPTIEMBRE

Orense-Deportivo.
Racing-Celta.
Eiriña-Burgas.

4 OCTUBRE

Celta-Burgas.
Deportivo Eiriña
Orense-Racing.

Los partidos se celebrarán como ya es sabido, en los campos citados en primer término.

La segunda vuelta se jugará a la inversa terminando el campeonato el día 8 de Noviembre.

El «Orense F.C.», con objeto de preparar su equipo para el torneo antedicho, celebrará un

Dr. BOBILLO

Enfermedades de los niños y Medicina en general

Consulta de diez y media a una y de cuatro a cinco

San Miguel, 18-2.º, d. - Teléfono 368 ORENSE

FERRETERIA

PERILLE

Paz Nóvoa, 6

(Edificio Hotel Miño)

Cerrajería para

Obras - Herramientas

para todos los

oficios

Material Sanitario

Accesorios

para Automóviles

Artículos de sport

Lea V. GALICIA

partido el domingo próximo 23, contra el Unión Sporting de Vigo, once que se transformó completamente y que dará juego en la competición de la B.

El día 30 volverán los orensistas al terreno del Lofia a ver-señas con el Handicap, equipo de gran valía donde figuran Comin-ges y otros jugadores de fama.

Aplaudimos, pues, a la Directiva de nuestro titular por la actividad de que da pruebas al preparar el equipo para las venideras luchas campeonales.

GOAL

Clínica Médica VIDAL

ESPECIALISTA DEL ESTOMAGO, INTESTINOS E HIGADO

De las Clínicas del Dr. Novoa Santos y de los Institutos Rubio y Urrutia-Medinaveitia de MaGrid

ENFERMEDADES INTERNAS

RAYOS X

Tratamiento de la tuberculosis pulmonar por el Neumotorax artificial

Consulta de 10 a 1 y de 4 a 7

Plaza del Obispo Cesáreo, 8 (Almacenes Olmedo)

ORENSE

MODAS

CHIC PARISIEN DE MADRID CORTE Y CONFECCION

* PARA SENORAS *

Carmen Novo

SE HACEN PATRONES

* A LA MEDIDA *

Paz y esquina a San Miguel Segundo piso

ORENSE

Cabo y Cruz

Fabrica de cerámica

CANABAL (LUGO)

DESPACHO:

Progreso, 35.—ORENSE

"Gritzner" - "Sansón" y "Alfa"

DE FABRICACION NACIONAL

CASA BOYANO

Informes:

Papelería GALICIA

ORENSE

Luis Feijóo Sánchez

MEDICO-FARMACEUTICO

Progreso, 93-1.º

Colegio de los Santos Angeles

HERMANOS MARISTAS

Avenida de Vicente Pérez

Orense

Primera y Segunda Enseñanza Clases especiales de Comercio, Solfeo, Piano y Lenguas.

Se reciben internos, mediotensionistas y externos.

Cuadro completo de Profesores titulados.

Las clases principiarán el primero de Septiembre.

PIDASE PROSPECTO

MAS IDE

Cosas que no se comprenden o preguntas que no tienen respuesta

1.ª ¿Por qué se han suspendido las obras que se venían realizando en la casa propiedad de don Inocencio López para instalar en ella las oficinas de Correos y vivienda del administrador pretendiendo, según se dice, volverlas a su primitivo domicilio, después de tanto expediente, tanta recomendación y tantas firmas para centralizar este servicio en la villa?

y de la dignidad del pueblo debe desecharse todo antagonismo.

Deseáramos se verificase una reacción favorable para no romper la tradición que conservaron nuestros antecesores.

FELICITACION

Viene siendo muy felicitado por sus hermosos y valientes artículos publicados en GALICIA el joven estudiante de derecho y maestro nacional don Julio Portabares Prado en los cuales nos ha demostrado que la República no está reñida con el catolicismo.

Que siga y no desmaye en la senda emprendida y que ese pequeño rayo de luz que ha descubierto sea precursor de un faro luminoso que traiga días de gloria para el pueblo que le vio nacer.

IMPRUDENCIA Y TEMERIDAD

Bien está y merece aplausos la disposición de nuestra primera autoridad mandando cerrar perros y gallinas; los primeros, por que muchas veces hacen más que enseñar los dientes, y las segundas, porque aunque no los tienen, saben los labradores por experiencia que animal de pico no te hará rico.

Pero lo que no podemos aprobar es el procedimiento empleado para que dicha disposición se cumpla. Eso de entregar al guardia municipal una escopeta para matar, en medio de la población, los animales vagabundos nos parece absurdo. Y si ese guardia municipal es un joven inexperto que jamás tuvo en sus manos un arma de caza, el hecho es una locura.

Por eso, el viernes pasado, al querer matar un perro (que no lo mató), hubo de hacerlo al estudiante don Juan Vázquez, que buen susto se llevó.

Esto por parte de las autoridades es una imprudencia y por parte del funcionario, una temeridad.

¿HABRA FIESTAS ESTE AÑO?

Diez días faltan para las tradicionales fiestas de San Vicario que tanto en un tiempo despertaron en años atrás, arrojando multitud de cohetes, y aun no se sabe nada de preparativos y comisiones.

«Vox populi» (que muchas veces suele errar) atribuye tal año malicia a divergencias entre nuestras autoridades y la «Sociedad Musical»; pero cuando se trata de bien común

Rairiz de Veiga Montederramo

PETICION DE MANO

Por el bizarro comandante de Infantería don José Vega Rodríguez y para su hijo el culto maestro nacional don Manuel, ha sido pedida la mano de la simpática señorita Mariñita Bernárdez, hija de doña Cándida Rodríguez, viuda de Bernárdez, distinguida familia de la Limia.

Entre los novios se cruzaron valiosos regalos, fijando la boda para fecha próxima.

La familia de la novia obsequió con un espléndido lunch a los concurrentes al acto entre los que hemos visto al renombrado médico de Vereia, tío de la novia, don Ricardo Bernárdez, así como al hermano de la misma don Antonio, Administrador de Correos de Allariz, acompañado de su bella esposa y su hermosa hija Conchita.

Para todas las operaciones que tenga que realizar en esta Sucursal del Banco de España, utilice los servicios del

CORREDOR COLEGIADO DE COMERCIO

Cándido Puga Nogueiro

Progreso, 36.—Estanco y Despacho de Corredores en las Oficinas del Banco de España.

DE FIESTAS

Ayer se celebró en esta villa la festividad tradicional en honor de la Santísima Virgen del Rosario.

La función religiosa estuvo a cargo del celo y culto cura ecónomo de esta residencia, nuestro querido amigo don Manuel Ramos y Ramos habiendo asistido los señores párrocos de Gabín, Marrubio y ecónomo de Nogueira acompañados de varios seminaristas.

Se cantó por el afinado coro femenino de esta villa, la misa de Pío X, con acompañamiento de armonium por la virtuosa señora doña Adriara Amar, de Oza, (Coruña).

Previamente se celebró solemne procesión por la plaza pública, reinando el orden más absoluto.

Por la tarde se divirtió, bailando a los armonicos acordes de los renombrados «Gaiterriños de Xinzo da Costa» y terminando la fiesta en paz y alegría.

FIESTA DEL SAGRADO CORAZON

Hoy domingo, se celebraron festejos en honor del Sacrosísimo Corazón de Jesús, habiendo con-

Tratamiento científico y racional de

LA HERNIA

por el MÉTODO C. A. BOER

El NUEVO METODO del renombrado Especialista Ortopédico de París Sr. C. A. BOER, es el único que procura sin molestia, aun haciendo pesados trabajos, alivio inmediato, seguridad absoluta y contención perfecta de las HERNIAS, por voluminosas, antiguas y rebeldes que sean, lo cual conduce a la curación definitiva de la HERNIA, según autorizadas opiniones médicas y las manifestaciones de los mismos HERNIADOS, quienes escriben a diario innumerables cartas encomiando los valiosos resultados que han obtenido con los Aparatos C. A. BOER.

La Bañeza 29 Junio 1931. Sr. D. C. A. BOER, Ortopédico, Pelayo 60, Barcelona. Muy Sr. mío: Tengo el honor de enviarle esta carta para manifestarle mi agradecimiento y admiración por el Método C. A. BOER, que me ha curado completamente de una hernia que venía padeciendo. Le doy mi conformidad para que publique la presente donde le crea oportuno. Quedando muy agradecido me reitero de usted afmo. y s. s. Toribio Santos, Tienda de comestibles, en LA BANEZA (León).

ZARAGOZA, a 10 de Julio. Sr. D. C. A. BOER, Especialista herniario, Pelayo 60, Barcelona. Mi distinguido amigo: Le escribo muy agradecido por haber obtenido con los aparatos de usted y siguiendo su excelente método, la curación completa de la hernia, de la cual sufría hacia muchos años. Usándolos no tuve molestia alguna y pido mucho al Señor que pueda usted continuar haciendo bien a tantas personas que sufren de hernia, autorizándole por mi parte a publicar esta carta. Es de usted siempre atento y agradecido amigo y capellán q. e. s. m. Julio Ardanuy, presbítero, San Blas, 16, 2.º, ZARAGOZA.

SAN SEBASTIAN, a 26 de Enero 1931. Sr. D. C. A. BOER, Pelayo 60, Barcelona. Muy Sr. mío: Le autorizo para que pueda publicar que mi hijo Lorenzo, de 5 años de edad, ha sido curado de una hernia escrotal con su aparato Como nuestra casa es conocida en toda España y principalmente en las provincias vascongadas espero que con este apellido se haará usted una buena propaganda ya que bien se lo merece. Sin más quedo de usted afmo. s. s. JOSE ARANZABAL, Loza y porcelana, San Marcial, 40 SAN SEBASTIAN (Guzpúzcoa).

Médicos eminentes usan y propagan los aparatos y el METODO C. A. BOER, creyéndolos imprescindibles para todos los HERNIADOS que desean evitar las fatales consecuencias de un abandono prolongado. Idénticos beneficios para su salud obtienen las señoras que estando o no herniadas, padecen descenso o desviación de la matriz, vientre caído, riñón móvil u otro desplazamiento de órganos.

Todas las personas que quieran disfrutar de la seguridad que da el Método C. A. BOER deben visitar con toda urgencia y entera confianza al renombrado especialista en:

- Rua-Peñín, miércoles 19 de agosto, Hotel Paco.
Viana del Bolla, jueves, 20, Hotel Saigado.
Verín, viernes 21, Hotel Saigado.
Ginzo de Limia, sábado 22, Fonda Felipe.
ORENSE, domingo 23, HOTEL MIÑO.
Cejanova, lunes 24, Hotel Vda. Balbino.
Ribadavia, martes 25, Hotel Castilla.
Carballo, miércoles 26, Hotel Carlos.
Monforte de Lemos, jueves 27, Hotel Reina Victoria.
Lugo, viernes 28, Hotel Méndez-Núñez.
Chantada, sábado 29, Fonda Merlán.
Sarriá, domingo 30 de agosto, Hotel Roma.
C. A. BOER, Especialista Herniario, Pelayo, 60, BARCELONA

fesión y comunión general con asistencia de muchos fieles.

Se cantó igual misa y se organizó la procesión religiosa que, como la anterior, resultó lucida entonando el pueblo el himno a Cristo Rey con la devoción secular y tradicional.

Por la tarde habrá también bailes al aire libre.

Con tal ocasión hemos tenido el gusto de saludar a los jóvenes Camilo Ramos y José Anta, maestros, Justo Gómez, comerciante de Orense, don Victoriano Carnicero, acompañado de su encantadora hija Flomena, de Santiso, a la señora doña Contemplación Carnicero y a su marido don Alfredo Fernández, de Santirso, y a otros forasteros que lamentamos no recordar.

FIESTA ONOMASTICA

Hoy celebra su fiesta onomástica nuestro buen amigo y probo primer teniente de alcalde don Joaquín Lameas, siendo felicitado por sus numerosas amistades.

Celanova

NOTAS DEPORTIVAS

El pasado domingo, con motivo de la Festividad de San Roque, jugaron en esta villa los equipos «Cortegada F. C.» y «Celanova F. C.», ganando este último por dos tantos a cero.

Arbitró acertadamente Fanelas.

Los vencedores alinearon en la siguiente forma: Miguel, Miguñías, Camilo, Prenta, Sindo Parri, Zacarías, Lino, Paizás, Rochela y Pirabola; habiendo demostrado todos ellos un gran entusiasmo y bastante técnica en el juego.

CALZADO

MUEBLES :: CRISTAL :: PERFUMERIA :: OBJETOS PARA REGALO

Siempre las más altas novedades a precios reducidos BAZAR PUGA

Tiendas Orense

MOLGAS

Gran Hotel de primer orden del Baleario

Dirigido por su propietario DON FLORENCIO SALGADO

Amplias y cómodas habitaciones con hermosas vistas a la campiña

PENSION COMPLETA DE 10 A 15 PESETAS SUCURSAL «HOTEL SALGADO» EDIFICIO DE NUEVA CONSTRUCCION «AD HOC» Trato esmeradísimo.—Pensión desde ocho pesetas en adelante

FÁBRICA DE ESPEJOS

CRISTALERIA VIGUESA PRIMITIVO PINEIRO (García Hernández, 1. Vigo)

GRANDES ALMACENES DE CRISTALERIA EN GENERAL.—LUNAS PARA MUEBLES Y TODOS LOS USOS Instalaciones comerciales y colocación en la edificación. Soliciten sin compromiso proyectos y presupuestos, en

la Administración de este diario.

Grandes Almacenes de Ferrería

Manuel González y Comp.ª (S. L.)

Progreso, 61 - ORENSE

HIERROS - ACEROS - METALES - FERRERIA HERRAMIENTAS - CHAPAS - TUBOS - CORREAS BATERIA DE COCINA - ABONOS - SULFATO - AZU PRE - VIDRIOS - CARBURO - CAL

Academia Martín Mourinho

Primavera, 4, 1.º - ORENSE

Preparación para Carreras Especiales

Oposiciones a Escuelas

BACHILLERATO MECANOGRAFIA MAGISTERIO COMERCIO - MILITAR CORREOS TELEGRAFOS PRIMERA ENSEÑANZA LIMITADA A VEINTE ALUMNOS DE AMBOS SEXOS

Moderno plan de enseñanza

José María Suárez CONSTRUCCION DE TODA CLASE DE CARROCERIAS DE OMNIBUS, AUTOCAR, TURISMO Y CARGA. CHAPEADO Y DESABOLLADO DE CARROCERIAS ALETAS Y FAROS CONSTRUCCION Y REPARACION DE RADIADORES TAPICERIA, NIKELADO, CANTEADO DE LUNAS Y SOLDADURA AUTOGENA SE PINTA POR EL SISTEMA DUCCO

Largo Caballero anuncia que el Consejo de hoy se dedicará a la cuestión financiera, a la reforma agraria y a las responsabilidades. - Marcelino Domingo supone que el dictamen de la Constitución empezará a discutirse el jueves

Domingo al regresar de Barcelona, hace manifestaciones

Sobre un nombramiento

Marcelino Domingo regresó de Barcelona, anunciando que a propuesta unánime de la Facultad de Filosofía de aquella capital nombró decano honorario de la misma a don Antonio Rubió Lluich, una de las más altas figuras del profesorado y de la literatura.

Inauguración de la exposición de tapices de Pastrana

Domingo continuó diciendo que el embajador de España en París telegrafiaba que asistió a la inauguración de la exposición de tapices de Pastrana en la sala de Exposición colonial.

Los tapices han causado gran admiración.

También dijo que ha nombrado delegado de España en el centenario de Fahrenheit a don Blas Cabrera.

Reclamaciones contra las oposiciones del Magisterio

Hay que seleccionar a los maestros

El ministro de Instrucción dijo que ha recibido numerosas reclamaciones y protestas por la solución dada a las oposiciones del Magisterio de 1928.

Añadió que esto constituye una herencia perturbadora de la Dictadura.

El excedente de 2.800 maestros aprobados se someterán a un curso de suficiencia para seleccionar a 1.000 con destino a la provisión de las 7.000 escuelas que empezarán a funcionar desde primeros de año.

Serán inútiles las protestas de los eliminados en provincias.

Tiene gran interés en crear todas las escuelas que faltan, pero lo tiene mayor en seleccionar a los maestros.

Manifestaciones de Largo Caballero

Huelgas resueltas

Largo Caballero ha anunciado la solución de las huelgas de tranviarios, obreros del puerto y Casa Larios de Málaga.

Ordenó a los patronos agricultores de Alcalá que cumplan la jornada de ocho horas y nombren las comisiones mixtas.

Anunció que el Consejo de mañana comenzará a las nueve y media.

Tratarán de cuestiones financieras, de la reforma agraria y de las responsabilidades.

Reina tranquilidad en España

En Gobernación comunicaron que los telegramas de provincias acusan tranquilidad, habiéndose resuelto las huelgas planteadas en diversas provincias.

Lerroux como periodista

Su gestión de Vicepresidente de la Asociación de la Prensa

Lerroux hablando de su gestión

como vicepresidente de la Asociación de la Prensa, dijo que debía redimirse a los periodistas de la triste situación económica en que se encuentran, realizando sus derechos.

Añadió que si el Estado se preocupa de los hijos de quienes prestan servicios, no hay razón para que los huérfanos de los periodistas queden desamparados cuando los periodistas ejercen una función social de importancia.

Es preciso establecer una congrua mínima para que los hijos de los periodistas puedan desenvolverse.

Por la noche estuvo en Alegría y la dignidad de los padres.

Creo que las Hojas Oficiales no deben tener limitación, ya que con ellas se beneficia el Montepío.

Terminó diciendo que considerará intangible el descanso dominical.

Banquete de periodistas

El banquete de los periodistas pertenecientes al Comité Paritario, ha resultado brillantísimo asistiendo 200 comensales.

Hablaron Núñez Tomás, Palacio Valdés, Gandullo y Galarza, hablando de los beneficios económicos de los periodistas, merced a las organizaciones paritarias.

Maciá en Aranjuez es ovacionado

Maciá estuvo en Aranjuez, visitando las habitaciones en que murió Rusiñol.

El Ayuntamiento le obsequió con un lunch.

Los grupos le aplaudieron, vitoreando a Cataluña española y a la República.

Noticias de San Sebastián

Pidiendo la libertad del vicario de Vitoria

SAN SEBASTIAN.—Los diputados Picavea y Urquijo pidieron a Maura la libertad del vicario de la Diócesis de Vitoria, señor Echeuren.

Maura, reconociendo su inocencia, no se atrevió a adoptar una resolución definitiva y conferenció con Alcalá Zamora.

El vicario es puesto en libertad, saliendo para Vitoria

A primera hora de la tarde de ayer, fué puesto en libertad el vicario de Vitoria, quien se dirigió a Anglès para enterar al Obispo de lo ocurrido.

Por la noche estuvo en Alegría donde fué obsequiado con un almuerzo por unos amigos.

Después siguió viaje a Vitoria.

El documento de mayor gravedad

Se dice que el documento de mayor gravedad de los encontrados al vicario de Vitoria, es el informe de un financiero, consignando los peligros de colocar fondos en valores españoles y aconsejando su colocación en valores extranjeros.

Los cuatro documentos restantes son normas de derecho canónico dictadas por Roma, concediendo facultades a los Prelados.

Una interpelación vehemente a Maura

Maura recibió a los periodistas manifestándoles que ante él se presentó el sacerdote don Juan Echevarría, haciéndole una violenta interpelación por la detención del vicario de Vitoria.

Maura le dijo que no había sido detenido sino solamente retenido.

El sacerdote con vehemencia, pidió explicaciones y Maura se las dió, despidiéndole después secamente.

Referente a los documentos hallados dijo que eran circulares dirigidas a los Prelados por medio del Primado sobre los bienes de la Iglesia y conveniencia de ponerlos a salvo.

Nuevas manifestaciones de Maura

La discusión de la Constitución y otras cuestiones

Maura, al recibir nuevamente a los periodistas, les manifestó que suponía que el dictamen de la Constitución comenzará a discutirse el jueves, no cesando hasta que termine el debate.

Añadió que no prosperará el propósito de simultanear la discusión de la Constitución con la de los Estatutos regionales.

Afirmó que la tranquilidad es completa en toda España.

Respecto a los rumores de un complot más allá de la frontera, dijo que son pasatiempos de los emigrados.

De la detención del vicario de Vitoria, dijo que se ocuparán en el Consejo de mañana.

Acerca del mensaje de Acción Católica relacionado con la expulsión de Obispos y retención del vicario de Vitoria, dijo que

no se ha violado ningún derecho individual y que al practicarse los registros en las valijas se debe al propósito de evitar la salida de valores.

El Consejo resolverá sobre la gravedad de los documentos.

Se lamentó de las medidas excepcionales adoptadas contra las autoridades eclesiásticas, porque según dijo, él es tan católico como cualquiera, pero la actitud de esas autoridades le obliga a adoptar tales medidas en defensa de la República.

Terminó diciendo que no existirá a ningún acto conmemorativo del pacto de San Sebastián.

Maura en San Juan de Luz

Maura por la tarde, estuvo en San Juan de Luz, y a la noche regresó a San Sebastián para seguir viaje a Madrid.

Represión del vicario de Vitoria

El vicario de Vitoria repudió al sacerdote que habló en tonos de gran vehemencia con Maura, solicitando su libertad.

El diputado García Gallego

Su actuación política y religiosa

El diputado y canónigo señor García Gallego ha declarado que políticamente actuará como demócrata fervoroso y radical avanzado para llevar a las leyes republicanas las máximas libertades.

En materia religiosa pensará como corresponde a su fe ardorosa, con la adhesión inquebrantable a las autoridades de la Iglesia.

No cree que la Constitución esté aprobada hasta fines de septiembre, que será cuando se acaba la discusión.

BOLSA DE MADRID

Cambios oficiales facilitados por el BANCO PASTOR de esta plaza, Avenida del Progreso 73

FONDOS PÚBLICOS		COTIZACIONES	
Sujetos al impuesto del 20 por 100 sobre la renta		Precedentes	DÍA 17
Interior 4 por 100.	61'40	61'40	
Amortizable 4 por 100-1908	69'00	69'00	
Amortizable 5 por 100-1917	75'00	75'00	
Amortizable 5 por 100-1920	82'00	82'00	
Amortizable 5 por 100-1927	72'50	72'50	
Libre de impuesto sobre la renta			
Exterior 4 por 100	71'25	71'25	
Amortizable 5 por 100-1926	88'75	88'75	
Amortizable 5 por 100-1927	89'00	89'00	
Amortizable 5 por 100-1929	88'75	00'00	
Amortizable 4'50 por 100-1928	00'00	80'08	
Amortizable 4 por 100-1928	00'00	72'25	
Amortizable 3 por 100	60'25	60'25	
Ferrovial 4'50 por 100	00'00	00'00	
Ferrovial 5 por 100.	00'00	00'00	
VALORES DE SOCIEDADES			
Sujetos al impuesto progresivo de utilidades sobre la renta			
BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA			
Cédulas del 4 por 100.	82'75	00'00	
Cédulas del 5 por 100.	90'75	90'50	
Cédulas del 6 por 100.	100'60	87'80	
BANCO DE CRÉDITO LOCAL			
Cédulas del 6 por 100.	00'00	00'00	
Cédulas del 5'50 por 100.	00'00	85'00	
Cédulas Interprovinciales 5 por 100	00'00	00'00	
Valores de renta variable			
ACCIONES			
Banco de España	508'00	515'00	
Banco Hipotecario de España	000'00	000'00	
Banco Español del Río de la Plata	000'00	140'00	
Banco Español de Crédito	000'00	000'00	
Compañía Arrendataria de Tabacos	182'00	182'00	
Compañía Arrendataria de Petróleos	110'00	107'00	
Ferrocarril, Norte. Ac	310'00	310'00	
Ferrocarril, Alicante Ac	222'00	222'00	
Unión Española de Explosivos	614'00	607'00	
Moneda Extranjera			
CAMBIOS ENTRE BANQUEROS			
Francos	45'50	45'50	
Francos Suizos	226'40	226'40	
Francos Belgas	161'70	161'70	
Libras	56'40	56'40	
Dólares	11'60	11'60	
Reichsmark	2'76	2'76	
Liras	60'75	60'75	
Escudos Portugueses	0'49	0'50	
Pesos Argentinos	3'00	3'05	

Jiménez Asúa habla del proyecto de Constitución

Dice que no es de tipo socialista, aunque sí bastante avanzado

Se propone el sistema unicameral

La Comisión de la Constitución terminó su tarea hoy a las nueve de la noche.

El presidente de dicha Comisión, señor Jiménez Asúa, hablando con los periodistas, les hizo interesantes manifestaciones.

Hemos terminado—dijo—el proyecto de Constitución que tiene 131 artículos, cinco más de los ya conocidos.

En realidad, hay uno solo nuevo, y es el que afirma que España renuncia solemnemente a las guerras como instrumento de política nacional.

El artículo 15 se divide en dos partes.

La primera se incorpora al artículo sobre declaración general de principios, y la segunda parte, al artículo que trata de los derechos individuales.

—¿Puede adelantarnos algunas ideas globales acerca del proyecto de Constitución?, se le preguntó.

—aY co o en casi toda ella. No es de tipo socialista, pero lo suficientemente avanzada como corresponde al momento actual de España.

A estas alturas no íbamos a hacer un tipo de Constitución para los monárquicos sin Rey.

Procuramos que el Parlamento no tenga preeminencia alguna, ni pueda impedir la labor del Gobierno.

Para lo primero limitamos los votos de censura a un determinado número de sufragios.

En cuanto a lo segundo, Parlamento si lo pide al pueblo y éste lo aprueba mediante referendum, podrá deponer al Presidente de la República.

Este también podrá disolver el Parlamento, previo referendum del pueblo.

Se procuró en todo caso, que ningún poder dominase sobre otro.

En el aspecto social, al Constitución es bastante avanzada.

Se hizo una concesión al régimen burgués, prestándose reconocimiento a la propiedad.

También se hace una concesión a las clases trabajadoras, pues se admite la posibilidad de una socialización paulatina de la tierra.

Esta es la Constitución que conviene en el momento actual, sin rechazar la posibilidad de que en lo porvenir pueda modificarse.

Se propone el sistema unicameral y se crean Consejos técnicos, porque la democracia no es amiga de la técnica y necesita de su concurso.

En mi discurso ante la Cámara al proponer el dictamen, expondré los motivos directrices que tuvimos presente para realizar nuestra labor.

¿Empezará mañana la discusión del proyecto?

—No lo sé, pero desde luego puedo asegurar que mañana será entregado.

Declaraciones del Fiscal de la República

Cree que deben separarse las responsabilidades políticas de las de gestión

El fiscal de la República, en unas declaraciones que hace en «Crisol», refiriéndose al proyecto de responsabilidades dice que hay que distinguir las políticas de las de gestión.

Las primeras corresponde exigir las a las Cortes, y las segundas a los Tribunales de justicia.

No hay motivo para desconfiar de la administración de justicia.

Es cierto que la Magistratura estuvo sometida al poder dictatorial, pero también lo estuvieron los demás organismos del Estado.

No puede olvidarse la presión de la Dictadura sobre los magistrados,

como lo demuestra la jubilación, por decreto, del presidente del Tribunal Supremo, y los traslados de jueces y magistrados.

Podrá decirse que faltó la reacción orgánica, pero de esto no puede acusarse a la magistratura, cuando la sensibilidad nacional necesitó los años de aprobio para reaccionar.

Se refiere al Estado de Cataluña, diciendo que será discutido en el Parlamento con verdadera comprensión, y termina con la afirmación de que la República federal es compatible con el socialismo.

La Pastoral de los Prelados

«Heraldo de Madrid», comantando la Pastoral colectiva de los Prelados, dice que no puede tolerarse por más tiempo la conducta de los mismos.

Pide al Gobierno que actúe con mano dura, y termina diciendo: —Religión, sí; c'ericaismo, no.

La dependencia bancaria

Se reunió la Asociación de la dependencia bancaria, eligiendo presidente a Amaro del Rosal, y secretario a Pablo Ochoa, ambos pertenecientes al Banco Urquijo.

Lo que dice Marañón

En el Instituto de Santander, con motivo de una conferencia franco-española, el doctor Marañón pronunció un discurso afirmando que España necesita un plan económico alegre y modesto.

La Confederación de Maestras

La Conferencia nacional de maestras publica una nota mostrando su satisfacción por el triunfo obtenido al conseguir el sueldo mínimo de tres mil pesetas para los maestros.

Elogia al Gobierno y anuncia que la Conferencia seguirá actuando.

Regreso de Alcalá

Alcalá Zamora regresó de Miraflores, a donde fuera para pasar el día con su familia.

Lo que llevará Azaña al Consejo de hoy

Azaña manifestó que reina tranquilidad.

Al Consejo de mañana llevará el proyecto de mejora de la comida a la tropa y la ley de Cuadros y efectivos del Ejército.

Terminó diciendo que el Consejo será largo, por ser muchos los asuntos que van a tratarse.

Francés - Inglés
LECCIONES PARTICULARES
A DOMICILIO
Profesor Titular
Dirigirse
CARDENAL QUEVEDO, 8-1.º
De 10 a 1

Antonio Vázquez de Parga Jorge
MÉDICO-OCULISTA
Clínica y Laboratorio de las enfermedades de los ojos. Cirugía y microscopía ocular. Rayos ultravioleta con lámpara óptica de Birs.-Hirsfield.-Graduación de la vista.
Consultas de 10 a 1 y de 4 a 6
PROGRESO 932 pral.-ORENSE

Grave accidente de auto-móvil en Lugo

Resulta herido el gobernador civil y muerto el secretario del Gobierno

LUGO.—En la madrugada del sábado al domingo ocurrió un accidente de automóvil que causó gran sensación en esta capital, por la categoría de las personas que fueron víctimas de aquél.

A dicha hora salieron de Monforte a donde fueran para asistir a la inauguración de unas escuelas, el gobernador civil señor López Buzas, y el secretario del Gobierno señor Bahamonde.

Viajaban en el coche oficial, y lo conducía el guardia de Seguridad Dositeo Rodríguez.

Poco antes de Sarria y en una curva muy peligrosa, el coche se precipitó por un terraplén de bastante altura.

El secretario del Gobierno quedó muerto instantáneamente, el gobernador resultó con un homoplato roto y contusiones, y el chófer con un brazo roto.

Los heridos, dado el lugar del accidente y el lugar donde ocurrió, aún tardaron en ser socorridos. Fueron conducidos a Sarria donde se les prestaron los primeros auxilios médicos.

El cadáver del señor Bahamonde fué conducido a Monforte don de hoy se celebró su entierro que constituyó una imponente manifestación de duelo, por contar allí y lo mismo su familia, extraordinarias simpatías.

El finado era primo del exdirector de Abastos don Roberto Bahamonde.

Como dato curioso se cita que en el mismo lugar de la catástrofe, hace un año murió también a consecuencia de un accidente de automóvil, el alcalde que entonces era del Ayuntamiento de Sarria.

ULTIMA HORA

Se han presentado once votos particulares al proyecto de Constitución, estando solo terminado el de Xiron.—Maciá regresará hoy a Barcelona

Resumen de noticias

Esta noche los periodistas visitaron a algunos miembros de la comisión de la Constitución, quienes manifestaron que hay presentados al proyecto once votos particulares, teniendo terminado tan sólo el del señor Xiron Palau que se refiere a las autonomías regionales que no afecta a la entrada del aprobado por la comisión.

Sirvió de antecedente para confeccionar esta Constitución el proyecto de la comisión jurídico-asesora, aunque éste quedó reducido a la mínima expresión.

Las Constituciones de Checoslovaquia y Weimar han servido de elemento de juicio aportado por la comisión al proyecto que empezará a discutirse el jueves.

Uno de los votos particulares más interesantes, es el que se refiere a las Ordenes religiosas, otro, a la cuestión social y otro a la elección y facultades del Presidente.

Como sistema parlamentario propugna el bicameral.

—Maciá regresó a las siete de la tarde de Toledo.

Comió en el Palace con los parlamentarios catalanes.

Ayguadé anunció que mañana saldrá Maciá para Barcelona.

SAN SEBASTIAN.—En el sudexpreso marchó Maura a Madrid, quien manifestó que ha pasado el día en San Juan de Luz y que no ocurre nada de particular.

Anoche comió con Prieto.

En el mismo tren viajan los directores generales de Administración, Estadística y Turismo, Sánchez Román y el embajador de Méjico.

—Se celebró un banquete para conmemorar el pacto de San Sebastián, asistiendo 250 comensales.

Pronunciaron discursos un representante de cada provincia vasca y navarra.

BIBAO.—En la Plaza de Valmaseda se han producido alteraciones de orden público por divergencias entre nacionalistas, republicanos y socialistas.

Los nacionalistas colocaron en el kiosko colgaduras nacionalistas, protestando los socialistas, por no haber colocado la bandera nacional.

La Guardia civil restableció el orden, pero luego los nacionalistas apedrearon a los republicanos hirviendo a dos de ellos.

Han sido detenidos un concejal, un practicante municipal y tres vecinos muy conocidos.

GRANADA.—En el pueblo de Montefrío, un grupo de labradores, armados de palos agredió a los propietarios Antonio Rodríguez Pérez y Juan García Valdecasas.

Intervino la Guardia civil que hizo unos disparos y practicó detenciones.

Rodríguez y Valdecasas presentan heridas en la cabeza.

M. Rodríguez de Dios
MEDICO
Especialista en partos y enfermedades de la mujer
MEDICINA GENERAL
Expofesor ayudante de partos y enfermedades de la mujer en la facultad de Medicina de Santiago
TOCOLOGO MUNICIPAL.
Consulta de 12 a 1 y de 4 a 6
Teléfono 239.
Santa Eufemia, 1, 2.
ORENSE

Manuel Pol Piñeiro
Director del Sanatorio de la Lonja
OPERACIONES
Calle del Progreso, núm. 76 - 2.
ORENSE

Agustín Cid Lovelle
PROCURADOR
Traslado su despacho a la calle de Vicente Pérez, núm. 17, primero. (Al lado del Circulo Católico).

Medias "EVA"
LAS MEJORES, se garantiza su duración, en seda natural, bemberg e hilo.
«LA IDEAL», Instituto, 16
ORENSE

NOTICIAS

SE OFRECEN, de 25 a 50 mil pesetas sobre primer hipoteca de fincas urbanas de la capital.
Razón, don Emilio Fidalgo, Progreso, 62, 1.º

SE ALQUILA en Puente Mayor, próximo a estación ferrocarril de Orense y en casa nueva construcción, ALMACEN planta baja, muy espacioso, muchas luces, instalación agua, a propósito para almacén, garage o depósito; también se vendería dicha casa, rentando cinco y medio por ciento libre gastos; gran porvenir situación casa. Tratar: Díaz Montero Rios, 32, VIGO.

CAPITALISTAS pequeños y grandes, podeis colocar vuestro dinero en propiedades con buen interés y con todas las seguridades.
Ofertas en la Administración de este periódico.

SE VENDE el tercer piso de la casa número 16 de la calle de Luis Espada. Informarán en el mismo.

EL MEJOR VIGORIZADOR DEL CABELLO, «Agua de Sungora», limpia la cabeza, quita la caspa y estimula el crecimiento del pelo, evitando su caída.

Infalible para devolver a los cabellos blancos su color primitivo.
Depósito general: Droguería y Farmacia ROMAN Y SACO, Orense

CHICO, de 10 a 12 años, se desea uno para una industria de la capital.

Ofertas a la Administración de este diario.

SIRVIENTA.—Que sepa de cocina, se necesita.
Presentarse en la Administración de este diario.

Adolfo G. Alvarado
OCULISTA
Luis Espada, 6

Hotel Continental
ESPLENDIDO EDIFICIO
GRAN CONFORT
VIGO

H. EVANGELINA
BANOS DE MOLGAS (ORENSE)
ESTE ACREDITADO HOTEL, INSTALADO EN SU NUEVO EDIFICIO, ESTA FRENTE AL BALNEARIO. CUENTA CON HABITACIONES CONFORTABLES, TODAS EXTERIORES. TRATO ESMERADO Y PRECIOS MODICOS
PARA MAS INFORMES DIRIGIRSE A SU PROPIETARIO
RAMIRO ARMESTO

El confort del hogar

lo proporcionan los MUEBLES del.

Bazar Outeiriño

Visite nuestra EXPOSICION. En ella hallará cuanto precise en MUEBLES de todas clases. COMEDORES y DORMITORIOS completos.

Nuestros MUEBLES son fabricados con excelentes maderas de castaño y haya.

Hermosa colección de LAMPARAS y CUADROS para comedor y dormitorio.

Existencias considerables en todos los artículos de BAZAR.

¡MUEBLES! ¡MUEBLES!
CALZADO - LOZA - CRISTAL

Bazar Outeiriño

Marcial GINZO SOTO
ABOGADO
Trasladó su despacho y domicilio a
LUIS ESPADA, 24-2.º

A los señores Párrocos
EN LA PAPELERIA «GALICIA»

SE VENDEN
PARTIDAS
DE
MATRIMONIO Y DEFUNCION

FRANCISCO RIONEGRO
Médico
Orense Progreso

Lea GALICIA

Aventadoras GLOTET

Las sin rival en modelos pequeños especiales para Galicia y Cataluña. Se construyen de varios tipos con el máximo de perfección y por el precio mínimo.

Para precios y detalles pedir catálogo al constructor



RAMON GLOTET

Patente 32.834

COLONIA VALES (MANRESA)—Pveia. BARCELONA

Grandes existencias para entregas inmediatas

Los enfermos del ESTÓMAGO e INTESTINOS

dolor de estómago, dispepsia, acedías y vómitos, inapetencia, diarrea, úlcera del estómago, etc., se curan positivamente con el

Elixir Estomacal SAIZ DE CARLOS

(STOMALIX)

Poderoso tónico digestivo que triunfa siempre

Venta: Principales farmacias del mundo.

Suscríbase V. a GALICIA

Anuncios Económicos

HOSPEDAJES

H. ESTRELLA
Amplias y lujosas habitaciones.
Comida esmerada.
Progreso, 62-1.º

LA CONFIANZA
Hospedaje, Bar, Habitaciones.
Constantino Rodríguez
Progreso, 60

PACHECO
FOTOGRAFO — ORENSE

LOS PREVISORES
DEL PORVENIR
Representación:
Luis Espada, 18

PELUQUERÍAS

¿LE CAE A USTED EL PELO?
Use Loción Ronier, es lo mejor que cura y evita la calvicie.

Loción Ronier ondula, hermosa y limpia la cabellera.

Usad Loción Ronier y os convencereis de sus brillantes resultados. Precio del frasco, 6,20.

Pídase en Farmacias, Droguerías y Perfumerías.

SALON BARBERIA
José Bóveda
San Miguel, 22-1.º

VENTAS

TALLER DE CARPINTERIA, completo, en inmejorable estado, con maquinaria y bancos, se vende por cese de negocio en la mitad de su valor.

Informes en la Administración de este diario.

SE VENDEN las propiedades que fueron de Jesús Alonso Paz y Eulogia, sitas en el pueblo de Laroco. Para informes en la Relojería de Sarabia de Puebla de Trives.

VARIOS

SAS
Habilitado de Clases Pasivas
Oficina fundada en 1882, con fianza en Hacienda.

Luis Espada, 7

Los mejores vinos de la Rioja «Gómez Cruzado».

LEA nuestra sección económica de anuncios.

LA ACTIVIDAD

Agencia de Negocios
Progreso - Orense

Despacho y tramitación de toda clase de asuntos administrativos

AGENCIA EXPRES
Transporte de mercancías rápido y económico dentro y fuera de la ciudad.

MUDANZAS
B. REQUEJO PUENTE MAYOR

MUEBLES
Se venden dormitorio y comedor, completamente nuevo. Informarán, Avenida de Buenos Aires, Orense.

JOSE DIAZ

Paragüería de la Paz

En esta acreditada casa encontrará usted paraguas y bastones de la mejor calidad. Se encarga de toda clase de composturas. Fabricación especial de paraguas y sombrillas. Accesorios para los mismos.

PAZ, 5 ORENSE

GARAGE AMERICANO
Automóviles y Camiones

DODGE

Teléfono 457 — EL PUENTE

Líneas de Navegación

Seguros de Incendios y Responsabilidad civil

"LA URBANA"



DIRECCION:
JOSÉ MARTINEZ PEDRAYO
Progreso, 46, 3.º ORENSE

Seguros contra accidentes del trabajo y vida



"LLOYD NORTE ALEMÁN," BREMEN

Directamente para Lisboa, Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, saldrán de Vigo los rápidos vapores correos de gran porte

19 Junio	MADRID	Pesetas 593,70
5 Julio	SIERRA VENTANA	Pesetas 638,70
27 Julio	WESER	Pesetas 593,70
5 Septiembre	SIERRA VENTANA	Pesetas 638,70
11 Septiembre	MADRID	Pesetas 593,70
26 Septiembre	SIERRA MORENA	Pesetas 638,70
8 Octubre	WERRA	Pesetas 593,70
16 Octubre	SIERRA CORDOBA	Pesetas 638,70
23 Octubre	WESER	Pesetas 593,70

NOTA.—Los vapores SIERRAS admiten pasajeros de primera tercera de camarote y tercera ordinaria.

El MADRID, WESER y WERRA escalan también en los puertos de San Francisco do Sul y Río Grande do Sul, admitiendo pasajeros de intermedia, tercera camarote y tercera ordinaria

Para más detalles informa el agente general para España,

LUIS GARCIA REBOREDO ISLA
VIGO: García Olloqui, 2
VILLAGARCIA: Marina, 14

Empresa Suárez
HORAS DE SALIDA

De Orense, a las 7 de la mañana.
De Vigo, a las 9 de la tarde.
Llegada a Vigo, 11 mañana.
Llegada a Orense, 7 tarde.

Publicitas, S. A.

ORGANIZACION MODERNA DE PUBLICIDAD
Avenida Pi y Margall, 9 entlo.
MADRID

Para HERIDAS, QUEMADURAS, ULCERAS use usted el maravilloso CICATRIZANTE CAZMUZ Farmacias y Droguerías

Horario de trenes

TRENES ASCENDENTES

EXPRESO n.º 702.—Salida de Vigo, a las 15,34.
Llegada a ORENSE, a las 18,40; a Monforte, a las 19,52.
CORREO n.º 710.—Salida de Vigo, a las 7,30.
Llegada a ORENSE, a las 11,10 a Monforte, a las 12,45.
MIXTO n.º 720.—Salida de Vigo, a las 16,55.
Llegada a ORENSE, a las 22,51; a Monforte, a las 1,13.
MERCANCIAS, n.º 734.—Salida de ORENSE, a las 16,27.
Llegada a Monforte, a las 19,10 (con viajeros de las tres clases entre Orense y Monforte).
MERCANCIAS n.º 736.—Salida de ORENSE, a las 14.
Llegada a Monforte, a las 17,01.
MERCANCIAS n.º 732.—Salida de Guillarey, a las 3.
Llegada a Orense, a las 8,21. (con solo viajeros de 3.ª entre Guillarey y Orense).

TRENES DESCENDENTES

EXPRESO n.º 701.—Salida de Monforte, a las 8,10.
Llegada a ORENSE, a las 9,10; a Vigo, a las 12,20.
CORREO.—Salida de Monforte, a las 13,32.
Llegada a ORENSE, a las 14,49 a Vigo a las 18,39.
MIXTO.—Salida de Monforte, a las 3,27.
Llegada a ORENSE, a las 5,15; a Vigo, a las 10,38.
MERCANCIAS n.º 731.—Salida de Monforte, a las 6,10.
Llegada a ORENSE, a las 8,50. (con solo viajeros de 3.ª clase, entre Monforte y Orense).
MERCANCIAS n.º 733.—Salida de ORENSE, a las 7,54.
Llegada a Guillarey, a las 23,12. (con solo viajeros de 3.ª clase, entre Orense y Guillarey).
MERCANCIAS n.º 735.—Salida de Monforte, a las 20,35.
Llegada a ORENSE, a las 22,57. (con solo viajeros de 3.ª clase, entre Monforte y Orense).

Empresa Perille

ORENSE — VERIN
LUIS ESPADA, 21
HORAS DE SALIDA
7—11,55 y 15

Empresa Castromil

ORENSE — SANTIAGO
Administración, Progreso,
«LA POPULAR»
HORAS DE SALIDA
8 mañana y 3 tarde

Empresa La Directa

ORENSE — LUGO
Administración, Progreso,
«LA POPULAR»
HORAS DE SALIDA
6 mañana y 8 y cuarto tarde

Empresa Suárez y Competencia

BANDE — ENTRIMO
HORAS DE SALIDA
De Orense, 7 de la mañana, 11 y media y 3 de la tarde.
De Entrimo, a las 6 de la mañana, 7 y media y 3 de la tarde.

NELSON LINE

PRÓXIMAS SALIDAS

Para LAS PALMAS, RIO JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES:
Fechas de llegada a RIO DE LA PLATA

14 Julio	HIGHLAND	CHEICTAIN
26 Julio	HIGHLAND	PRINCESS
11 Agosto	HIGHLAND	BRIGADE

admitiendo pasajeros de 1.ª, intermedia 3.ª clase.
Precio del pasaje en 3.ª clase en todos los buques: Ptas. 653,70

VIAJE DE REGRESO

Para BOULOGNE Y LONDRES:

Consignatario en VIGO:

ANDRES FARIÑA, C. en M.

Telegramas FARINAS EN C. — VIGO. Apartado, 69. — VIGO.

Compañías francesas de navegación
"Chargeus Réunis," & "Sud - Atlantique,"
"Compagnie Generale Trasatlantique,"
Consignatarios: ANTONIO CONDE, Hijos - Vigo

Gran Tintorería España

Sucursal: Paz, 12 - ORENSE



LA MEJOR Y MAS ACREDITADA de todas las de Galicia, porque dispone de la mejor instalación mecánica y local; ofrece la más alta perfección; sostiene los precios más reducidos; es la primera en adoptar el planchado «Hoff - Man» en Galicia y



la primera en España y única en la región que posee el aparato «Sharples» para la limpieza por hidro carburo. PLISADOS Y PLEGADOS. Teléfono 858

Gran Tintorería España



No hay dolores en la familia que tiene en su casa un frasco de

BALSAMO CELTA

Para los dolores de Pecho, Espalda, Riñones, Golpes, Torceduras, Resfriados, Dolores Reumáticos, Lumbargo, y en general toda clase de dolores nerviosos, nada mejor que unas fricciones de «BALSAMO CELTA», que los calma y hace desaparecer rápidamente, pues no sólo sirve para curar y calmar tan terribles dolores, sino que puede evitar, dándolo a tiempo, las graves enfermedades, que en nuestro país pueden ocasionar el frío y la humedad. Reuma, Catarros, Pulmonía, Cólicos, etc., si después de una mojadura o enfriamiento se diesen unas fricciones abundantes de

BALSAMO CELTA

Pídase en todas las Farmacias y droguerías importantes.



Viajes Marsans

BARCELONA

Sucursales, Delegaciones y Corresponsales en toda Europa y América
Si V. desea efectuar un viaje en tren, avión o buque le interesa pedir un presupuesto a VIAJES MARSANS, que por su excelente organización ofrece las mejores condiciones

BILLETES KILOMETRICOS se entregan inmediatamente

Delegación en ORENSE
Progreso, 64 - Tell. 32

Las sesiones de Cortes

Desde su casa, en la ciudad y en el campo, usted puede escuchar los grandes debates nacionales de la Cámara de Diputados

Instale en su domicilio un receptor **PHILIPS**

Pida precios y condiciones

BAZAR PUGA

Orense

Para cuartos de baño, para cocinas, para el portal de su casa, para establecimientos de toda índole

Las baldosas y mosaicos RIVAS son insustituibles.

Numerosos clientes en todo Galicia acreditan la bondad de este artículo, fino, elegante y sólido, fabricado con arreglo a modernísimos procedimientos.

He aquí uno de los diversos testimonios que poseemos:

«El fino colorido y materiales de las baldosas y mosaicos RIVAS le acreditan como un producto de fabricación perfecta y que ofrece garantía de solidez.

Manuel Conde Fidalgo
Arquitecto

Fábrica de Baldosas y Mosaicos RIVAS

Nueva Travesía del Arenal - VIGO

Informes: Progreso 46

Ungüento Sandino

CRÓNICA DE LONDRES

El inglés sintético

Uno de los sueños de los filántropos que aspiran a lograr la hermandad de los humanos ha consistido siempre en la creación de un lenguaje universal que fuese capaz de borrar las diferencias entre las naciones y de acentuar la solidaridad de todos los pueblos. Pero lo cierto es que todos los lenguajes que se han inventado o creado han seguido el mismo o parecido fin. Algunos no han pasado de ser aceptados por unas docenas de entusiastas que a los pocos años se cansaron de sus esfuerzos vanos, en tanto que otros, como el volapük luego el esperanto y más modernamente el ido, han logrado cierta difusión, permitiendo la celebración de Congresos y el establecimiento de escuelas, pero al fin y al cabo viene el desaliento de sus más ardientes partidarios y aquella idea generosa muere y se olvida.

Los filólogos que han creado estos idiomas artificiales han olvidado que las lenguas no son una cosa convencional, sino viva. Han sido unos escultores que, como Pigmalión, crearon una hermosa figura pero al revés del famoso artista no supieron ó no pudieron luego lograr el auxilio de Afrodita para que diese la vida a la nueva Galatea.

Alguien, con mayor acierto, propuso apelar al latín, al fin de crear con él una lengua universal. Claro está que el latín clásico, era un lenguaje demasiado rico y difícil para que resultase posible su propagación como idioma en cierto modo artificial, pero era posible expurgarlo o simplificarlo de manera que su aprendizaje fuese sumamente fácil. La cosa no parecía mal, pero tropezaba con el mismo inconveniente, es decir, con que se trataba de una lengua muerta, que nadie consideraría suya y por consiguiente se hallaría en este respecto al mismo nivel que los idiomas artificiales.

Ahora, en cambio, un filólogo inglés ha tenido una idea que nos parece acertadísima. Opina este señor que siendo el inglés uno de los idiomas que mayor difusión tiene en el mundo, convendría tomar de él lo necesario para crear un lenguaje sencillo, de corto número de vocablos—no más allá de 800 ó 900—y hacer su gramática lo más fácil posible para que de su aprendizaje fuese capaz todo el mundo. Así este inglés elemental tendría siempre el apoyo del idioma verdadero y no correría el peligro de bastardearse. Además quien aprendiese el inglés inicial, por decirlo así, siempre podría continuar sus estudios y llegar al conocimiento del idioma superior, que tiene la ventaja de ser una lengua viva y per-

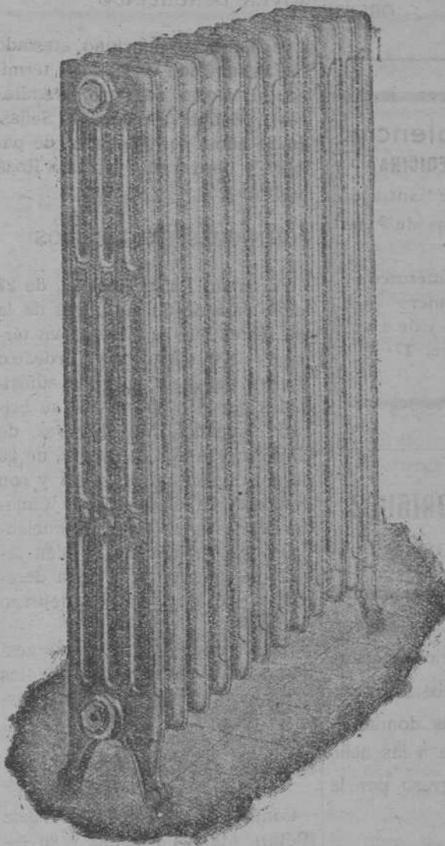
teneciente a un país civilizado. Por otra parte este inglés nuevo podría incluso influir en el que se habla actualmente, y es posible que se llegara con el tiempo a la formación de una nueva modalidad, como combinación de las dos primeras, que tuviese la ventaja de ambas y ninguno de sus inconvenientes. De este modo o sencillamente según el sistema propuesto, se puede llegar sin grandes dificultades a crear un idioma internacional que tenga todas las ventajas apetecidas y carezca, en cambio, del inconveniente de tratarse de un lenguaje muerto, irreal y, por consiguiente, inapto para ser utilizado normalmente por los seres vivos.

Repetimos que tal idea nos parece excelente y que a nuestro juicio se debería organizar inmediatamente un concurso entre los mejores filólogos mundiales para ver cuáles serían las sugerencias que cada uno podría ofrecer. Y no hay duda de que entre todos se haría una obra perfecta, capaz de responder cumplidamente a lo que se desea.

Esta es la idea inglesa. Pero nosotros que escribimos para España y que no olvidamos el hecho de que el español comparte con el inglés el dominio del mundo civilizado, brindamos a España esta sugerencia, persuadidos también de que se podría hacer algo excelente con el idioma de Cervantes. La riqueza y la flexibilidad de su léxico le permitiría hacer maravillas, aunque desde luego sería preciso simplificar notablemente la sintaxis y, sobre todo, las conjugaciones de los verbos que a nosotros, los ingleses, nos parecen difícilísimas. De esta manera y eligiendo con tino entre las palabras sinónimas o de significado parecido, se podría hallar la que expresa la idea madre, para darle todas las acepciones derivadas según su empleo. También habría que pensar en la simplificación de la ortografía y en el empleo de ciertos sufijos y prefijos que facilitarían la modificación de la idea expresada por la palabra radical. De esta manera no dudamos que con un número de palabras sensiblemente parecido al proyecto inglés, se podría hacer un idioma rico, armonioso y muy fácil.

Naturalmente, en él las palabras sobre técnico quedarían excluidas, o mejor dicho, figurarían además de las que comprendiesen el nuevo idioma. Pero estas palabras de uso universal y que apenas tienen variaciones, se aprenderían fácilmente o, por decirlo mejor, ya las sabe todo el mundo.

H. Robert SHANEY
Londres, agosto 1931.



Fundición
y
Talleres
Mecánicos
Manuel Malingre Ludeña
Manuel Malingre Lamas (SUCESOR)
Instalaciones de calefacción, Cocinas, Estrujadoras, y Prensas para Uva, Máquinas de Aserrar Maderas
Apartado 44 ORENSE

Anúnciese usted en GALICIA

VENTAS AL POR MAYOR
F. ROMAN y SACO - Orense
Vidriería "HERCULES"
FABRICA DE LUNAS PLATEADAS, VIDRIERAS ARTISTICAS EN COLORES, ROTULOS SOBRE CRISTAL, VIDRIOS DE TODAS CLASES, TEJAS PLANAS Y CURVAS, BALDOSAS DE CRISTAL PARA PISOS
Orzán, 76 LA CORUNA Teléfono 2.227

Norwich Unión Fire
Compañía de Seguros Fundada en 1797
INCENDIOS ACCIDENTES
AGENCIAS Y DE EGACIONES EN TODO EL MUNDO
Delegación general en la provincia de Orense
Avenida del Progreso 46,



Perfumes
"SAMBEL"
ES UN SECRETO DE DISTINCION
CONCESIONARIO:
Almacenes ANTA
SANTO DOMINGO, 26.—ORENSE

NAVAJAS DE AFEITAR

CASA DE LOS LENTES ORENSE



A ciegos puede usted afeitarse con nuestras navajas, de temple y acero inmejorables.

CASA DE LOS LENTES
PLAZA MAYOR, 18
ORENSE

CASA RODRIGUEZ

Decoraciones de estilo clásico y moderno — Tapicerías de todas clases, nacionales y extranjeras.
IMPORTANTE SECCION DE MUEBLES ECONOMICOS
Exposición y Despacho: Progreso, 97 - Orense - Telf. 140

CUANDO VIAJE TENGA PRESENTE PARA HOSPEDARSE A SATISFACCION
EN VIGO
«GRAN HOTEL MODERNO»
«HOTEL Y BAR RESTAURANT UNION»

Vida de sociedad Sara Estévez

El sábado, festividad de la Asunción, fué pedida la bella señorita Mariña Cendón Rey, para el joven y culto interventor de fondos municipales de este Ayuntamiento, don Antonio Villanueva Gómez.

Con tal motivo fué el citado día a Melón, en cuyas posesiones pasan la temporada veraniega los seres de Cendón Rey, la distinguida señora doña Amalia Gómez, viuda de Villanueva, la que hizo la petición de la prometida, al hermano político de ésta, el abogado y director de este diario, don Marcial Ginzó Soto.

Se cruzaron valiosos presentes entre los novios, los que así como sus distinguidas familias, cuentan con tantas simpatías y consideraciones en la sociedad orensana.

Reciban por anticipado nuestra enhorabuena, la más cordial.

Ha regresado de Sangenjo la bellísima esposa de nuestro distinguido amigo el ingeniero provincial, don José Ulloa.

Estuvo ayer breves horas en Orense, teniendo la satisfacción de abrazarle, nuestro querido amigo el bizarro teniente coronel jefe de la sección de carros de asalto, don Abelardo Arce Mayora, que regresó a sus posesiones de Rábade (Lugo), donde veranza con su familia.

Marchó ayer al Barco de Valdeorras, para visitar a su hermano el juez de Instrucción del aquel partido, nuestro particular amigo el diputado a Cortes por esta circunscripción, don Manuel Martínez Risco

Por don Lázaro Pedro del Real, digno administrador de la Prisión provincial de esta capital, y para su hijo el joven y culto profesor de segunda Enseñanza, don Antonio del Real y Rubio, ha sido pedida la mano de la bella señorita María Luisa Losada, de respetable familia de nuestra ciudad.

Con tal motivo, entre los novios se cambiaron valiosos regalos, que-

dando concertada la boda para fecha próxima.

Enviámosles por anticipado nuestra enhorabuena.

Después de corta estancia en Bayona, donde se encuentra su familia veraneando, regresó a esta capital nuestro apreciable amigo don Angel Cimadevila González.

De pasar unos días en Sangenjo al lado de su bella esposa e hijos, donde veranean, regresó el director del Hospital y gran cirujano, don Luis Santos Ascarza.

La banda municipal ejecutará esta noche en la Alameda, de ocho a diez, el siguiente programa:

«La tirana del candil», pasodoble; Acevedo.

«La canción del día», canción de Estrella; Guerrero.

Pot-pourri de cantos asturianos; V. Sáenz.

«Rapsodia Española», Giner.

«La Bandera Tricolor», marcha San Miguel.

CORREDOR...Señorita o Caballero

se necesita para vender a comisión y a particulares en esta ciudad, diversos artículos.

Con una labor activa puede obtener buen sueldo.

Ofertas por escrito a la administración de este diario.

ALMACENES LISARDO DIEGUEZ

Inauguración de la Sucursal de Orense

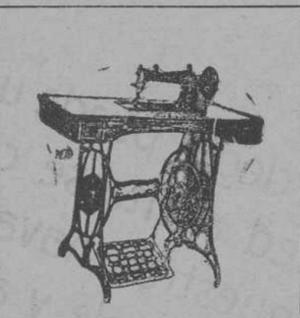
CALLE DE LAS TIENDAS, 19 (BAJOS)

donde ofrecen al público un surtido inmenso de todos los artículos que viene trabajando en su CENTRAL DE PONFERRADA

Almacenes Lisardo Diéguez

al inaugurar su SUCURSAL DE ORENSE, calle de las Tiendas, número 19 (bajos), recuerdan a usted que son concesionarios de la marca NIMAN de máquinas de coser y bordar, marca registrada cuya propiedad para España han adquirido recientemente. La máquina de coser marca NIMAN, es la más perfecta de todas por poseer los más modernos adelantos.

Almacenes Lisardo Diéguez



pueden ofrecer a usted los mejores precios y condiciones en Máquinas de coser y bordar de todas marcas.

Bicicletas, Motos y Relojes de pared y bolsillo, sin necesidad de dar cuerda, y de pulsera Armas de fuego, Cartuchería Nacional y Extranjera

Bisutería y objetos de 0,95 Gramófonos, Grafonolas y Discos Aparatos de Radio y accesorios

Almacenes Lisardo Diéguez

cuenta también con un gran taller de reparaciones, estando al frente del mismo hábiles operarios.

Tienen un vasto Stock de piezas de recambio y todos los accesorios de los artículos que venden Academia de corte y bordado. Sesenta lecciones gratuitas, dirigidas por competentes profesoras

Visite ALMACENES LISARDO DIEGUEZ, calle de las Tiendas 19, bajo

Papel para envolver, se vende en la administración de este diario

Camisería "Carbajal"

PAZ, NUM. 27 — ORENSE

Camisas a la medida. Única casa que presenta el surtido más extenso y las últimas creaciones de la moda en camisería a precios reducidos

TIRANTES - CALCETINES - MEDIAS - CUELLOS Y ARTICULOS DE PIEL

PROFESORA EN PARTOS
Diplomada en Buenos Aires y Madrid
CONSULTA RESERVADA
Teléfono 195
MORATIN 5, 1.º
ORENSE

Olimpia Valencia
DOCTORA EN MEDICINA
De las clínicas de Santiago y del Dr. Recasens de Madrid.
Especialista en enfermedades de la mujer
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6
Calle del Príncipe. 17. 1.º
VIGO

EMPRESA RODRIGUEZ
ORENSE — OSERA

Con objeto de que los orensanos puedan admirar las bellezas del vetusto Monasterio de Osera esta empresa establece un servicio extraordinario los domingos, con salida de Orense a las ocho de la mañana y regreso por la tarde

LOS SUCEOS DEL DIA

La ingrata Ana huye de Camilo con cincuenta pesetas de éste, y se marcha con Lorenzo, a veranear a La Coruña

JOVEN DENUNCIADO

Mediante el oportuno atestado fué denunciado al juez del término, el vecino de Pazo (Ramiranes), Manuel Fernández Seijas, de 24 años, por maltratar de palabra y obra a su convecina Rosa Rodríguez.

PORTUGUESES AGRESIVOS

Fernando Ruiso Esteban, de 27 años, capataz de las obras de la vía férrea que se ejecutan en términos de Currichosos y Cerdedo (Laza), denunció ante las autoridades que dos obreros de su brigada llamados José Estévez, de 20 años, y Antonio Alvarez, de 26 de nacionalidad portuguesa y con domicilio en el pueblo de Cimadevila, le agredieron, produciéndole dos heridas en la sien izquierda, una sobre la oreja derecha, y erosiones en el antebrazo izquierdo.

La Guardia civil practicó gestiones para la detención de los agresores, no siendo habidos hasta la fecha.

HURTO DE PATATAS

Contra los vecinos de Vilela (Petín), Manuel Diéguez y su esposa Teresa, fué instruido atestado por hurto de un saco de patatas a su convecino Jesús González Alvarez.

INCENDIO EN UN MONTE

En un monte propiedad de la vecina de Lagariños de San Eusebio (Vilar) D.ª María Reguera, se declaró un incendio, destruyendo la plantación en una extensión de 60 metros, cuyos daños fueron calculados en más de 190 pesetas. Se cree que el siniestro fué intencionado, por lo que se practican gestiones para averiguar quién o quiénes fueran los malos lachas que lo han provocado.

REYERTA CON CONSECUENCIAS

Con motivo de una reyerta sostenida por un grupo de jóvenes durante la celebración de una verbena en el pueblo de Beade (Ribadavia), resultó herida de un disparo de arma corta, la vecina de la misma localidad Pilar Raña Gil, de 15 años, quien en estado grave fué trasladada al Hospital provincial de esta capital, donde quedó internada.

Parece ser que el autor de la agresión fué un tal Manuel González, vecino de Gomariz (Leiro), cuya captura procuran las autoridades.

COSAS DEL AMOR

Por resentimientos amorosos pretendieron agredirse los jóve-

nes vecinos de Fuentearcada (Pe-roja), José Suárez Nóvoa y Manuel Fernández Conde, de 28 y 23 años respectivamente, no logrando efectuarlo merced a la oportuna intervención de la Benemérita.

LE CORTAN LA RETIRADA

Por la Guardia civil del puesto de Vilar fué detenido el vecino de Gustey, Santiago Requejo Seoane, a quien sorprendió en su domicilio, cuando se disponía a levantar el vuelo con un saco de maíz, que abandonó en la huída.

Para penetrar en la vivienda del perjudicado se valió de una ganzá que también dejó abandonada en la cerradura de la puerta, y que juntamente con el detenido pasó a poder de la autoridad judicial.

JOVEN DETENIDO

En virtud de denuncia formulada por el vecino del barrio del Puente, Ramón Carrete Rebolledo, fué detenido Abelardo Formoso Ribao, de 20 años, vecino de Chao de Arés (Pereiro de Aguiar), por hurto de un billete de 50 pesetas al denunciante.

HERIDO EN EL VIENTRE

A causa de una herida en el vientre, que le produjo un tal José Iglesias, vecino de La Rabaza, ingresó en el Hospital provincial el de la misma vecindad, Victorino Soto Gutiérrez, de 25 años.

LA INFIEL ANA

En la Comisaría de Vigilancia de esta capital se personó el vecino de la misma, con domicilio en Puente Pedriña, Camilo Castro Colmenero, de 25 años, denunciando a una tal Ana López, de Gomariz, quien después de tenerla hospedada en su casa gratuitamente, desapareció llevándosele 50 pesetas que guardaba en un cajón.

También manifestó el denunciante, que según referencias, había emprendido la denunciada viaje con dirección a La Coruña en compañía de un amigo suyo de nombre Lorenzo.

OTRO QUE COME Y NO PAGA

Pegerto Nóvoa, de 59 años, vecino de esta capital, con domicilio en la calle de Luis Espada número 6, formuló una denuncia contra un tal Nicasio Pajares Rodríguez, agente de la Editorial Aguilar de Madrid, por marcharse de su fonda dejándole un débito de 155 pesetas en concepto de hospedaje.

Supone el denunciante, que su tranquilo huésped se encuentra a estas fechas en la ciudad del Apóstol, haciendo propaganda de sus artículos.

UNA DENUNCIA

Eladio Lafuente Fernández, de 37 años, denunció a un tal Benerrando Blanco, por ocasionarle diversos desperfectos en las puertas de su vivienda sita en la calle del Dos de Mayo, número 18, cuyo valor estima en más de 80 pesetas.

Dr. BRAVO

MEDICO MILITAR
Enfermedades del pecho y Medicina en general
RAYOS X. DIATERMIA
CONSULTA DE 12 A 1 Y DE 5 A 8

PROGRESO 50, 1.º ORENSE

Anúnciese V. en GALICIA

SANATORIO POL PIÑEIRO

MÉDICO
CIRUJANO por oposición del Hospital provincial OPERACIONES Cirugía en general y especialidades (Hombres y mujeres)
RAYOS X Pereira, 5 (Frente a los Jardines de Concepción Arenal)
Teléfono 179
Colaboradores: Dr. D. José Rionegro y D. Manuel Bouzo Fernández

Agua de Colonia Alquezar

Marca SANTO DOMINGO
Higiénica y antiséptica por excelencia, de un perfume permanente sin igual. Es insuperable para el Baño y Tocador. No es una colonia nueva, acreditada de muchos años, si usted la prueba, será un consumidor más.
PIDASE EN TODAS PARTES
Perfumería ICART - Barcelona

SANATORIO QUIRÚRGICO MOSQUERA BLANCO

DOCTORES: JOSE Y JUSTO MOSQUERA. — VILLARINO AREAS (LUIS). — VIDAL LOMBAN. — FERNANDEZ CARNICERO Y GARCIA CERVIÑO
Cirujía General. — Ginecología y Partos. — Material esterilizado para casos de urgencia y asistencia a Partos dentro y fuera de la población.
Cirujía de los aparatos digestivo y respiratorio. Tratamientos quirúrgicos novísimos de la tuberculosis pulmonar
GABINETES DE RAYOS X Y ANALISIS — DIATERMIA Y LAMPARA DE CUARZO
Servicio nocturno a cargo del doctor Justo Mosquera, especialista en Partos y enfermedades propias de la mujer; de los Hospitales de Buenos Aires y de Rosario de Santa Fé.
Este Sanatorio se halla en situación magnífica; perfectamente soleado y con espaciosa y alegre terraza. Consta de un solo piso y está aislado de edificios y del centro de la ciudad, a pocos pasos del
PARQUE DE SAN LAZARO TELEF. N.º 171